

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 PHONE +36(37)544-


1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No.
550003964301 Date
14.11.2017

19) Shipping type
 extra run

25) Dispatch Address
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer
1000911829 0091024089 LNR
UJ Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
Sped Mader

20) Incoterms 2010
 Delivered at pl 8 PAL

Destination

Delivery note no

2) Receiver note
018 072

6) Freight
 Free Unifrank Waggon Carrier
 Fr.Gut Vehic.foreign
 Express Vehic. own
 Post

22) Dispatch sign
 gross 880,0 net 512,0

23) Total weight kg

26) Receipt-/unload-point
14249

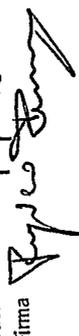
8488732

Page 1

4) Dispatchdate
24.10.2018

Creationday
 20.10.2018

14) Our Order-No.
24190269

27) Pos	[28] Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 512 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 8 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 22/10/2018 Firma 	512		
				42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver
				Rotation Receiver notes	46) Invoice check		



NR488732

BVE13384

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 10170892

21.10.2018

11:50

Supplier -plant: 1

-NO: 0091024089

Receiver -Plant cust.: 1000911829

-Number: 1000911829

Unloading pt: 14249

Storage :

Robert Bosch Elektronika Kft.
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN

Getrag S.p.A.

Usage place : extra run
Shippingtype: CITIUS EXPRESS
Carrier : CITIUS EXP

Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

-Number: 880

Tran.-weight gr: 880

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Quantity	ST	Addit.data supplier	
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	S /	Quantity	Consignation

08488732 2510261630 512 ST S / EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 550003964301

24.10.18 0260.001.050-V03UJ

VP:	6 - EW	0	X	6000439358
VP:	1 - EW	0	X	6000439358
VP:	1 - EW	0	X	6000439358
VP:	8 - EW	8	X	6000439355
VP:	11 - EW	8	X	6000439355
VP:	37 - EW	8	X	6000439355
VP:	8 - EW	8	X	6000439355
VP:	64 - EW	0	X	6000439356
VP:	8 - EW	0	X	6000439359

Batch: BN

Dangerous:

***** E N D *****

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölthi ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.10.21		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumente SAP-170321		Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6	Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7	Darábszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10	Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11	Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3
			8	PAL		KFZ-Zubehör				880			
	Oszfály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe						880		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:230600 P:230601				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger						
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen									
21 Kialakítás helye, időpontja Established in Ausgegeben Hatvan 2018.10.21.		22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Logisztika és Szolgáltatás Kft. 3000 Hatvan, Turai út hrsz: 342/57		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 10/21/2018							
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Regisztrációs szám Registration number Kennzelchen BH52PAT		Hasznos terhelés Useful load Nutzlast		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHN-MAJAGEL S.r.l. Via... Modugno (BA)							

22 OTT 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"